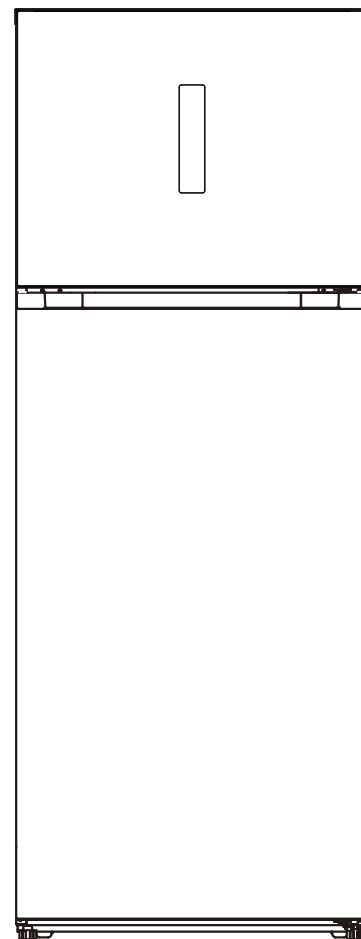

CONGELATORE

EZDP718TESH



Zoppas

MANUALE USO E MANUTENZIONE

ISTRUZIONI ORIGINALI

Expert Italy S.p.A. Via G. Fara 35 , 20124 Milano (MI)

Rev.0
Data 02/2025



SAFETY



SAFETY



WARNING!

It is hazardous for anyone other than authorized service personnel to carry out servicing or repairs which involves the removal of covers. To avoid the risk of an electric shock do not attempt to repair this appliance yourself.

WARNING!

Risk of fire / flammable materials.



Safety tips

Do not use electrical appliances such as a hair dryer or heater to defrost your Fridge/Freezer.

Containers with flammable gases or liquids can leak at low temperatures.

Do not store any containers with flammable materials, such as spray cans, fire extinguisher refill cartridges etc. in the Fridge/Freezer.

Do not place carbonated or fizzy drinks in the Freezer compartment. Ice lollies can cause "Frost/Freeze burns". If consumed straight from the Fridge/Freezer.

Do not remove items from the Fridge/Freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or "Frost/Freeze burns". Bottles and cans must not be placed in the Freezer compartment as they can burst when the contents freeze.

Manufacturer's recommended storage times should be adhered to. Refer to relevant instructions.

Do not allow children to tamper with the controls or play with the Fridge/Freezer. The Fridge/Freezer is heavy. Care should be taken when moving it. It is dangerous to alter the specification or attempt to modify this product in any way.

Do not store inflammable gases or liquids inside your Fridge/Freezer.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;

- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

KeeP ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Do not damage the refrigerant circuit.

Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of type recommended by the manufacturer.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

– **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

– **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

– **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

– **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

– **WARNING:** Refrigerating appliances – in particular a refrigerator-freezer Type I – might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed;

– **WARNING:** The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

– **WARNING:** The refrigerant used in your appliance and insulation materials requires special disposal procedures.

– **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

– **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

– Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.

– Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.

– Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

– Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.

– Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

– One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

– If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Locks

If your Freezer is fitted with a lock, to prevent children being entrapped keep the key out of reach and not in the vicinity of the appliance. If disposing of an old Freezer break off any old locks or latches as a safeguard.

Electrical Connection

⚡WARNING⚡

The power cord of this appliance is equipped with a plug which mates with the standard wall outlets to minimize the possibility of electrical shock.

Under any circumstances, ensure that the power cord is grounded.

This refrigerator appliance requires a standard 220-240VAC 50/60Hz electrical outlet with grounding.

This refrigerator appliance is not designed to be used with an inverter.

The cord should be secured behind the appliance and not left exposed or dangling to prevent accidental injury.

Never unplug the refrigerator by pulling the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the receptacle.

Do not use an extension cord with this appliance. If the power cord is too short, have a qualified electrician or service technician install an outlet near the appliance. Use of an extension cord can negatively affect the performance of the unit. Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged, have it replaced by an authorized service center.

Climate Range

The information about the climate range of the appliance is provided on the rated plate. It indicates at which ambient temperature (that is, room temperature, in which the appliance is working) the operation of the appliance is optimal (proper).

Climate range	Permissible ambient temperature
SN	from +10°C to +32°C
N	from +16°C to +32°C
ST	from +16°C to +38°C
T	from +16°C to +43°C

Note: The limit values of the range of ambient temperature for the climate classes for which the refrigerating appliance is designed and the fact that the internal temperatures could be affected by such factors as the location of the refrigerating appliance, ambient temperature and the frequency of door opening, and, if appropriate, a warning that the setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors;

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

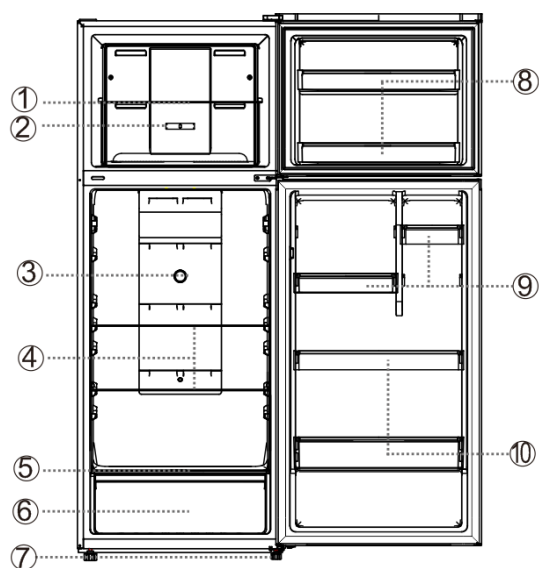
Locks

If your Refrigerator is fitted with a lock, to prevent children being entrapped keep the key out of reach and not in the vicinity of the appliance. If disposing of an old Refrigerator break off any old locks or latches as a safeguard.

Freon-free

The freon-free refrigerant (R600a) and the foaming insulation material (cyclopentane) that is environmentally friendly are used for the refrigerator, causing no damage to the ozone layer and having very small impact on the global warming. R600a is flammable, and sealed in a refrigeration system, without leakage during normal use. But, in case of refrigerant leakage due to the refrigerant circuit being damaged, be sure to keep the appliance away from open flames and open the windows for ventilation as quickly as possible.

Product Features



No	Description
1	Freezer Shelf
2	Air regulating rod
3	Thermostat
4	Refrigerator Glass Shelves
5	Crisper Cover
6	Salad Crisper
7	Adjustable Feet
8	Bottle Racks
9	Little Bottle Racks
10	Bottom Bottle Racks

Note: Due to technological innovation, the product descriptions in this manual may not be completely consistent with your refrigerator. Details are in accordance with the real product.

Preparations for use

Installation location:

1. Ventilation condition

The position you select for the refrigerator installation should be well-ventilated and has less hot air. Do not locate the refrigerator near a heat source such as cooker, and avoid it from direct sunlight, thus guaranteeing the refrigeration effect while saving energy consumption. Do not locate the refrigerator in the damp place, so as to prevent the refrigerator from rusting and leaking electricity. The result of the total space of the room in which the refrigerator is installed being divided by the refrigerant charge amount of the refrigerator shall not be less than $1\text{m}^3(\text{space})/8\text{g}(\text{refrigerant})$.

Note: The amount of refrigerant charged for the refrigerator can be found on the nameplate.

2. Heat dissipation space

When working, the refrigerator gives off heat to surroundings. Therefore, at least 30mm of free space should be spared at the top side, more than 100mm on both sides, and above 50mm at the back side of the refrigerator.

Dimensions in mm:

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
700	700	1855	1147	1359	130 ± 5	50	100

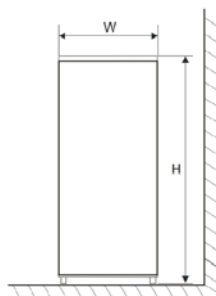


Fig. 1

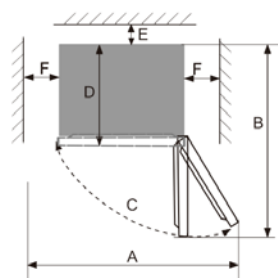


Fig. 2

Note: Figure 1, Figure 2 only as a product space demand size schematic diagram.

Note: Note: Figure 1, Figure 2 only illustrate the space demand of the product.

3. Level ground

Place the refrigerator on the solid and flat ground (floor) to keep it stable, or else, it will give rise to vibration and noise. When the refrigerator is placed on such flooring materials as carpet, straw mat, polyvinyl chloride, the solid backing plates should be applied underneath the refrigerator, so as to prevent color change due to heat dissipation.



Unobstructed ventilation shall be maintained around the appliance or in an embedded structure.

Preparations for use

1. Standing time

After the refrigerator is properly installed and well cleaned, do not switch it on immediately. Make sure to energize the refrigerator after more than 1 hour of standing, so as to ensure its normal operation.

2. Cleaning

Confirm the accessory parts inside the refrigerator and wipe the inside with a soft cloth.

3. Power-on

Insert the plug into the solid socket to start the compressor. After 1 hour, open the freezer door, if the temperature inside the freezer compartment drops obviously, it indicates the refrigeration system is working normally.

4. Storage of food

After the refrigerator runs for a period of time, the internal temperature of the refrigerator will be automatically controlled according to the user's temperature setting. After the refrigerator is fully cooled, put in foods, which usually need 2~3 hours to be fully cooled. In summer, when the temperature is high, it takes more than 4 hours for the foods to be fully cooled (Try to open the refrigerator door as less as possible before the internal temperature cools down).

If the refrigerator is installed in the moisture place, make sure to check whether the ground wire and leakage circuit breaker are normal. If vibration noises are produced due to the refrigerator contacting the wall or if the wall gets blackened by air convection around the compressor, move the refrigerator away from the wall. Setting up the refrigerator may cause jamming noise or image chaos to the mobile phone, fixed-line telephone, radio receiver, television set surrounding it, so try to keep the refrigerator as far away as possible in such case.

Functions

When the refrigerator is connected to the power supply, all indicator icons on the display screen light up, which will return to the normal display after 2 seconds.

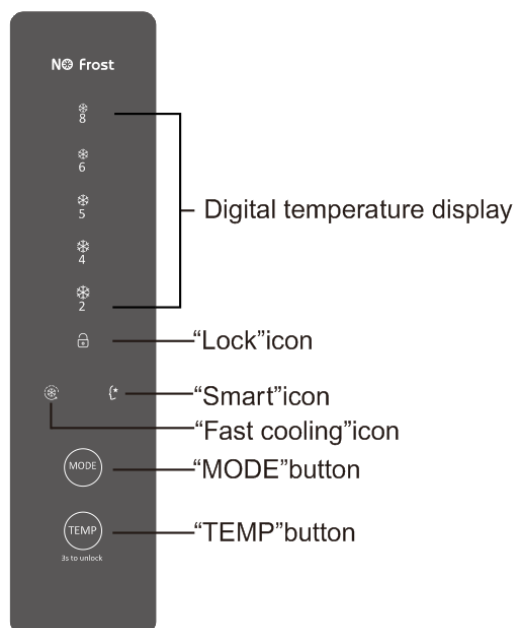
1. Functions

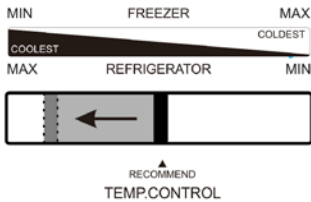
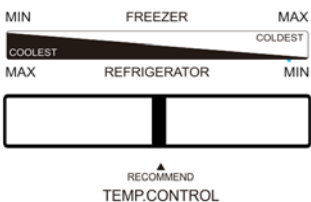
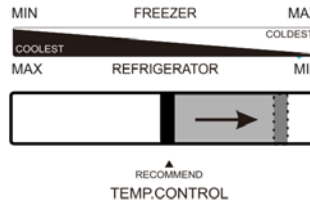
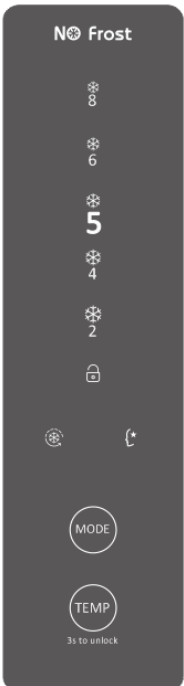
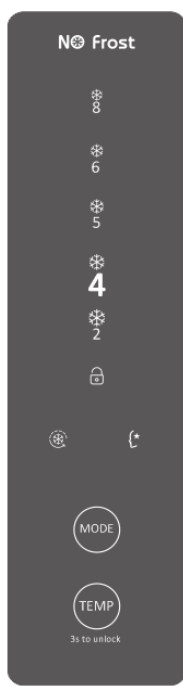
1.1. Temperature setting

Press the "TEMP" key to adjust temperature, until the desired temperature mode is selected, which will take effect if no key operation within 5 seconds; Then, the system will operate according to the temperature setting immediately.

The temperature modes cycle in the sequence as following:

"5-4-2-8-6-5".



Usage environment	When the ambient temperature is higher than 35 °C	When the ambient temperature is 16 °C - 35 °C	When the ambient temperature is lower than 16 °C	Special tips
Setting of freezer air adjusting lever				1) The middle mode is recommended . 2) In the case of change to the ambient temperature around the refrigerator, adjust the temperature mode by reference to the left table.
Display settings				

1.2 “Fast Cooling”

When the “Fast Cooling” function is enabled, the fridge compartment cools down rapidly, and the temperature in the freezer compartment also drops rapidly at the same time, in order to prevent foods against nutrient losses and keep them fresh and tasty. The “Fast Cooling” function keeps operating for 30 hours at the most; and after that, it will automatically exit, with the temperature mode restored to the setting that is set before the “fast cooling” function is enabled.

- 1) Press the “Mode” key until the icon of “Fast Cooling” starts flickering, and if no key operation within 5s, the “Fast Cooling” function will take effect, with the flickering stopped.
- 2) When the fast-cooling function is active, it will be disabled if the refrigerator temperature is adjusted or the other function is enabled.

1.3 “Smart”

Setting the refrigerator at the “Smart” mode ensures that foods are stored in a better temperature range, with the refrigerator operating with better efficiency and performance.

- 1) Press the “Mode” key until the icon of “Smart” starts flickering, and if no key operation within 5s, the “Smart” function will take effect, with the flickering stopped.
- 2) When the “Smart” function is active, it will be disabled if the refrigerator temperature is adjusted or the other function is enabled.

1.4 “Child Lock”

When the refrigerator "Child Lock" function is active, the temperature or function is subject to no change, to avoid maloperation.

- 1) When there is no key operation within 3 minutes, the refrigerator "Child Lock" function will be enabled automatically.
- 2) To exit "Child Lock" function

When the "Temp" is pressed and held for 3seconds, the "Child Lock" function will be enabled.

1.5 Door open alarm

When the fridge door or freezer door is open for more than 3 minutes, buzzer alarms will be continuously issued, which can be stopped when any key is pressed, but will be restored after 3 minutes if the door keeps open. The alarms will not be lifted until the door is closed.

1.6 Power cut memory

In case of power failure, the refrigerator will maintain the operating state before power failure when power supply is restored.

1.7 Power-on delay

In order to protect the refrigerator compressor from being damaged in the case of short-time power failure (i.e., less than 5 minutes), the compressor will not be started immediately after it is powered on.

1.8 Fault alarm

In case the indicator of Mode 2, Mode 4, Mode 5, Mode 6 or Mode 8 keeps flickering, it indicates fault with the refrigerator. Please contact the aftersales person for visiting service in such case.

Notes

- (1) When the ambient temperature around the refrigerator is higher than 35 °C, do not set the fridge and the freezer at the coldest mode, to avoid the normal refrigeration of the refrigerator being affected.
- (2) Do not set the fridge temperature mode at the coldest mode, nor adjust the freezer air adjusting lever to the leftmost position, because this may lead to undercooling of the refrigerator compartment.
- (3) When the refrigerator temperature is insufficiently cold or excessively cold, it is advisable to set the fridge in the middle mode and adjust the freezer air adjusting lever to the middle position.

Note: During actual use, icing may occur in the freezer compartment due to high humidity or frequent opening of the freezer door. In such case, do not try to adjust the adjusting lever by force; instead, it is recommended to use a hot towel for local heating to get it thawed, so as to avoid damaging the freezer adjusting lever.

Precautions for use

- The appliance might not operate consistently (there is possibility of defrosting or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold limit of the temperature range for which the refrigerating appliance is designed
- The information of climate type of the appliance is provided on the rating plate.
- The internal temperature could be affected by such factors as the location of refrigerating appliance, ambient temperature, and frequency of door open, etc., and if appropriate, a warning that setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors should be made.
- Effervescent drinks should not be stored in the freezer compartment or the low-temperature compartment, and some products such as water ices should not be consumed too cold.

Food storage location

Due to the cold air circulation in the refrigerator, the temperature of each area in the refrigerator is different, so different kinds of food should be placed in different areas.

The fresh food compartment is suitable for the storage of such foods as need not to be frozen, the cooked food, beer, eggs, some condiments that need cold preservation, milk, fruit juice, etc. The crisper box is suitable for the preservation of vegetables, fruits, etc.

The freezer compartment is suitable for the storage of ice cream, frozen food and the foods to be preserved for a long time.

Use of the fresh food compartment

Set the temperature of the fresh food storage compartment between 2 °C ~ 8 °C, and store the foods that are intended for short-term storage, or to be eaten at any time in the fresh food compartment.

Fridge shelf: When removing the shelf, lift it up first, and then pull it out; and when installing the shelf, place it into position before putting it down. (For the two-section shelf, push the first section to the rear end, and then pull the second section out). Keep the shelf rear flange upward, to prevent foods from contact the liner wall. When taking out or putting in the shelf, hold it firmly, and handle with care to avoid damage.

Crisper box: Pull out the crisper box for access to food. After using or cleaning the cover plate of the crisper box, be sure to put it back onto the crisper, so that the internal temperature of the crisper box will not be affected.

Use of the humidity regulating rod of the crisper box

The humidity regulating rod is used to preserve moisture inside the crisper box, so as to keep fresh the vegetables and fruits stored inside.

When the humidity regulating rod is adjusted to the right side, with more holes exposed, the internal moisture of the crisper box can be maintained at the low level.

When the humidity regulating rod is adjusted to the left side, with less holes exposed, the internal humidity of the crisper box can be maintained at the high level.

How to use the ice-making box

Place the ice-making box in the upper position of the freezer compartment, so that it ices up as soon as possible.

Cautions for food storage

You'd better clean the foods and wipe them dry before storing them inside the refrigerator. Before foods are put in the refrigerator, it is advisable to seal them up, so as to prevent water evaporation to keep fresh fruits and vegetables on one hand, and prevent taint of odor on the other hand.

Do not put too many or too weight foods inside the refrigerator. Keep enough space between foods; if too close, the cold air flow will be blocked, thus affecting the refrigeration effect. Do not store excessive or overweight foods, to avoid the shelf from being crushed. When storing the foods, keep a distance away from the inner wall; and do not place the water-rich foods too close to the fridge rear wall, lest they get frozen on the inner wall.

Categorized storage of foods: Foods should be stored by category, with the foods you eat every day placed in front of the shelf, so that the door open duration can be shortened and food spoilage due to expiration can be avoided.

Energy-saving tips: Allow the hot food cool down to the room temperature before putting it in the refrigerator. Put the frozen food in the fresh food compartment to thaw, using the low temperature of the frozen food to cool the fresh food, thus saving energy.

Storage of fruits and vegetables

In the case of refrigerating appliances with chill compartment, a statement to the effect that some types of fresh vegetables and fruits are sensitive to cold and therefore are not suitable for storage in this kind of compartment should be made.

Use of the frozen food storage compartment

The freezer temperature is controlled below -18 °C, and it is advisable to store the food for long-term preservation in the freezer compartment, but the storage duration indicated on the food packaging should be adhered to.

The freezer drawers are used to store food that needs to be frozen. Fish and meat of large block size should be cut into small pieces and packed into fresh-keeping bags before they are evenly distributed inside the freezer drawers.

★Allow the hot foods to cool down to the room temperature before putting them in the freezer compartment.

★Do not put a glass container with liquid or the canned liquid that is sealed in the freezer compartment, so as to avoid burst due to volume expansion after the liquid gets frozen up.

★Divide the food into appropriately small portions

★You'd better pack the food up before freezing it, and the packing bag used should be dry, in case the packing bags are frozen together. Foods should be packed or covered by such suitable materials as are firm, tasteless, impervious to air and water, non-toxic and pollution-free, to avoid cross-contamination and transfer of odor.

Tips for shopping the frozen foods

1. When you are buying frozen food, look at the Storage Guidelines on the packaging. You will be able to store each item of frozen food for the period shown against the star rating. This is usually the period stated as "Best to use them before", found on the front of the packaging.

2. Check the temperature of the frozen food cabinet in the shop where you buy the frozen foods.

3. Make sure the frozen food package is in perfect condition.

4. Always buy frozen products last on your shopping trip or visit to the supermarket.

5. Try to keep frozen food together whilst shopping and on the journey home, as this will help to keep the food cooler.

6. Don't buy frozen food unless you can freeze it straight away. Special insulated bags can be bought from most supermarkets and hardware shops. These keep the frozen foods cold longer.

7. For some foods, thawing before cooking is unnecessary. Vegetables and pasta can be added directly to boiling water or steam cooked. Frozen sauces and soups can be put into a saucepan and heated gently until thawed.

8. Use quality food and handle it as little as possible. When foods are frozen in small quantities, it will take less than for them to freeze up and thaw.

9. Estimate the amount of foods to be frozen up. When freezing large amounts of fresh food, adjust the temperature control knob to the low mode, with the freezer temperature lowered. So, foods can be frozen up in fast manner, with the food freshness well kept.

Tips for special needs

Moving the refrigerator/freezer

•Location

Do not place your refrigerator/freezer near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Avoid it from direct sunlight in out-buildings or sun lounges.

•Leveling

Make sure to level your refrigerator/freezer using the front leveling feet. If not level, the refrigerator/freezer door gasket sealing performance will be affected, or even it may lead to the operating failure of your refrigerator/freezer. After locating the refrigerator/freezer in position, wait for 4 hours before using it, so as to allow the refrigerant to settle.

•Installation

Do not cover or block the vents or grilles of your appliance.

When you are out for a long time

- If the appliance will not be used for several months, turn it off first, and then unplug the plug from the wall outlet.
- Take out all foods.
- Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door ajar: block it open or have the door removed if necessary.
- Keep the cleaned appliance in a dry, ventilated place and away from the heat source, place the appliance smoothly, and do not place heavy objects on top of it.
- The unit should not be accessible to child's play.

Maintenance and cleaning



Before cleaning, unplug the power plug first; Do not plug in or plug out the plug with wet hand, because there is a risk of electric shock and injury. Do not spill water directly on the refrigerator, to avoid rust, electricity leakage and accidents. Do not stretch your hands into the bottom of the refrigerator, since you might be scratched by sharp metal corners.

Internal cleaning and external cleaning

The food residuals in the refrigerator are liable to produce bad odor, so the refrigerator must be cleaned regularly. The fresh food compartment is usually cleaned once a month.

Remove all shelves, crisper box, bottle racks, cover board, and drawers etc., and clean them with a soft towel or sponge dipped in warm water or neutral detergent.

Clear off the dusts accumulated on the rear panel and side plates of the refrigerator often.

After using detergent, be sure to rinse it with clean water, and then wipe it dry.



Do not use bristle brush, steel wire brush, detergent, soap powder, alkaline detergent, benzene, gasoline, acid, hot water and other corrosive or soluble items to cleanse the cabinet surface, door gasket, plastic decorative parts, etc., so as to avoid damage.

Carefully wipe dry the door gasket, clean the groove using a wooden chopstick wrapped with cotton string. After the cleaning, fix the four corners of the door gasket first, and then embed it segment by segment into the door groove.

Interruption of power supply or failure of the refrigerating system

- Take care of the frozen foods in the event of an extended non-running of the refrigerating appliance (such as interruption of power supply or failure of the refrigerating system).
- Try to open the refrigerator door as less as possible, in this way can food safely and freshly kept for hours even in hot summer.
- If you get the power outage notice in advance:
 - 1) Adjust the thermostat knob to the high mode an hour in advance, so that foods get fully frozen (Do not store new food during this time!). Restore the temperature mode to the original setting when power supply becomes normal in a timely manner.
 - 2) You can also make ice with a watertight container, and put it in the upper part of the freezer, so as to extend the time for fresh food to be stored.



Note: Once the refrigerator is used, you'd better use it continuously; and under normal circumstance, do not stop its use, so as not to affect the service life.

Defrosting

This appliance is designed with automatic defrosting function, thus no need to defrost it manually.

Changing the lamp

The LED lamp is used by the refrigerator for lighting, which features low energy consumption and long service life. In case of any abnormality, please contact the after-sales personnel for visiting service. The lamps can only be replaced by the manufacturer.

Lamp type: LED light.

Energy efficiency level: G

Safety-check after maintenance

Is the power cord broken or damaged?

Is the power plug firmly inserted into the socket?

Is the power plug abnormally overheated?



Note: Electric shock and fire accident may be caused in case the power cord and plugs damaged or stained by dust. If any abnormality, please unplug the power plug and get in contact with the vendor.

Simple fault analysis and elimination

Regarding the following small faults, not every failure needs to be fixed by the technical service personnel; you can try to solve the problem.

Case	Inspection	Solutions
• No refrigerating at all.	• Is power plug off? • Are breakers and fuses broken? • No electricity or line trip? • Where is the refrigerator installed? Is it placed in balconies, garages, storage rooms and other places where the ambient temperature is below 10°C?	• Re-plug • Opening the door and checking whether the lamp is lit. • Power outage or line tripping? • Install refrigerator in a location that is protected and the ambient temperature is above 10 °C . If your refrigerator is installed in too low temperature condition, the internal cooling system may not work correctly.
• Abnormal noise	• Is refrigerator stable? • Does refrigerator reach the wall?	• Adjusting refrigerator's adjustable feet. • Off the wall.
• Poor refrigerating efficiency	• Do you put hot food or too much food? • Do you open the door frequently? • Do you clip food bag to the seal of door? • Direct sunlight or near a furnace or stove? • Is it well-ventilated? • Temperature setting in too high?	• Putting food into refrigerator when hot food becomes cool. • Checking and closing the door. • Removing the refrigerator from the heat source. • Emptying the distance to maintain good ventilation. • Setting to the appropriate temperature.
• Peculiar smell in refrigerator	• Any spoiled food? • Do you need to clean refrigerator? • Do you pack food of strong flavors?	• Throwing away spoiled food. • Cleaning refrigerator. • Packing food of strong flavors.



Note: If the above descriptions are inapplicable to troubleshooting, do not disassemble and repair it yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact the local store where your purchase was made. This product should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used.

When the appliance is not in use for long periods, disconnect from the electricity supply, empty all foods and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

Certifications

Electrical information

This electrical appliance must be grounded

This product is equipped with a plug, which is suitable for all houses equipped with sockets meeting the current specifications

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and carefully disposed of. To avoid a possible shock hazard, do not insert the discarded plug into a socket.

This product complies the EEC directives.

Safe recovery instructions

Disposal

Old appliances still have some surplus value. An environmentally friendly approach will ensure that valuable raw materials are recycled.

The refrigerants used in your equipment and insulation materials require special handling procedures. Make sure there is no pipe damage on the back of the equipment before handling.

Up-to-date information on the options for disposing of old equipment and packaging from old equipment can be obtained from the local municipal office.

Correct Disposal of this product	
	This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

Warnings for disposal

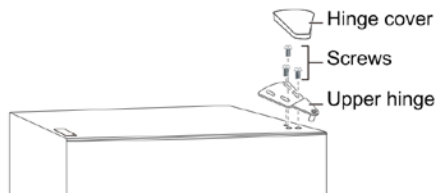
Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is

scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

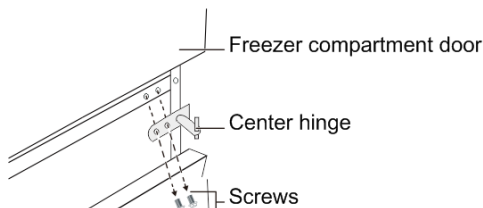
When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

Reversing the door

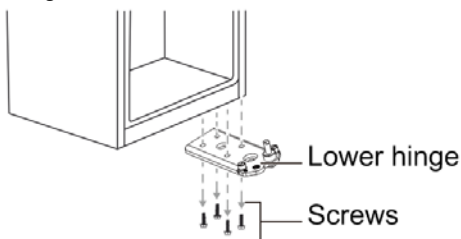
1. Make sure that your refrigerator is unplugged.
2. Pry the hinge cover up and off, remove the three screws that secure the upper hinge to the door, then remove the hinge.



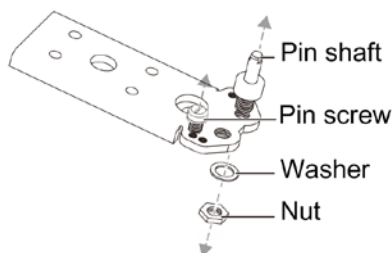
3. Remove the freezer compartment door from the cabinet.
4. Remove the two screws that secure the center hinge.



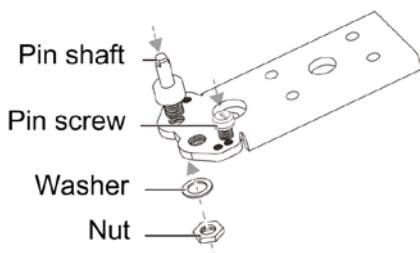
5. Remove the refrigerator compartment door.
6. Remove the four screws that secure the lower hinge to the right side of the cabinet, then remove the hinge.



7. Remove the washer and nut that secure the pin shaft to the right hole on the lower hinge, then remove the shaft and pin screw.

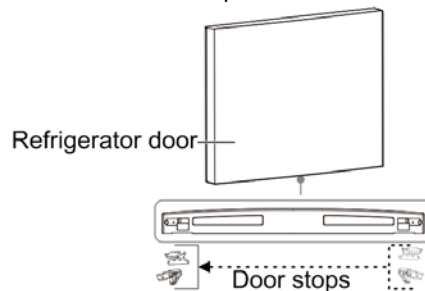


8. Insert the pin screw into the right hole and insert the pin shaft into the left hole on the lower hinge, then secure the shaft with the washer and nut.

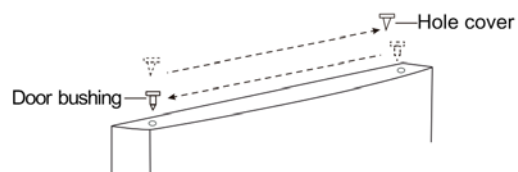


9. Install the lower hinge on the left side of the cabinet.

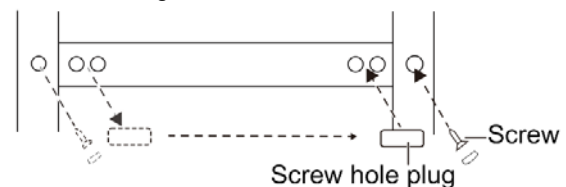
10. Remove the screw that secures the door stops from the bottom right of the refrigerator compartment door, then remove the door stops and install to the bottom left side.



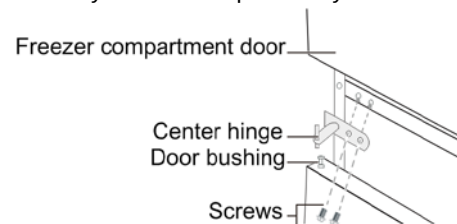
11. Install the refrigerator compartment door.
12. Move the door bushing from the top right side of the refrigerator door to the top left side of the door. And move the left hole cover to the right side.



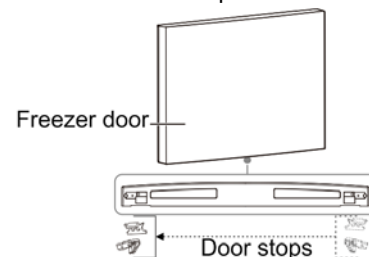
13. Remove screws and the center hinge screw hole plug on the left side of the cabinet, then install in the screw holes on the right side of the cabinet.



14. Install the center hinge to the left side with the two screws you removed previously.

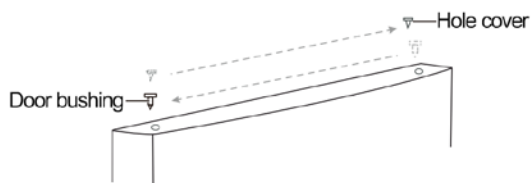


15. Remove the screw that secures the door stops from the bottom right of the freezer compartment door, then remove the door stops and install to the bottom left side.

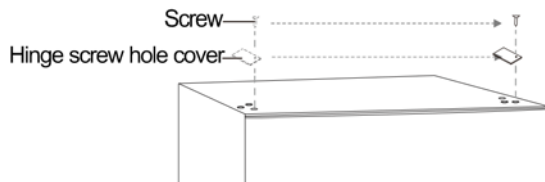


16. Install the freezer compartment door.

17. Move the door bushing from the top right side of the freezer door to the top left side of the door. And move the left hole cover to the right side.

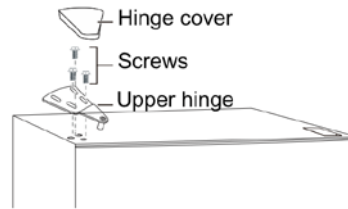


18. Remove the screw that secures the hinge screw hole cover from the top left side of the cabinet, remove the cover and secure the cover on the top right side of the cabinet.



19. Secure the upper hinge to the top left side of the cabinet with the three screws you removed previously. Before you tighten the upper hinge screws, make sure that the top of the door is level with the cabinet and that the rubber gasket makes a good seal.

20. Install the hinge cover over the hinge on the top left side of the cabinet.



Note: Ensure the rubber gaskets are making a good seal with the cabinet all the way around the doors before tightening the hinge screws.

SICUREZZA



SICUREZZA



AVVERTENZA!

Per i soggetti diversi dal personale di assistenza autorizzato è pericoloso eseguire interventi di assistenza o riparazioni che prevedano la rimozione dei coperchi. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non tentare di riparare questo apparecchio da soli.

AVVERTENZA!

Rischio di incendio/materiali infiammabili.



Consigli per la sicurezza

Non utilizzare apparecchi elettrici come asciugacapelli o stufe per sbrinare il frigo/congelatore.

I contenitori con gas o liquidi infiammabili possono esplodere a basse temperature.

Non conservare contenitori con materiali infiammabili, come bombolette spray, cartucce di ricarica per estintori, ecc. nel frigo/congelatore.

Non collocare bevande gassate nel congelatore. I ghiaccioli possono causare "ustioni da gelo/congelamento", se consumati direttamente dal frigo/congelatore.

Non togliere gli alimenti dal frigo/congelatore con le mani umide o bagnate per evitare la formazione di abrasioni cutanee o "ustioni da gelo/congelamento". Non mettere bottiglie e lattine nel congelatore, che potrebbero scoppiare quando il contenuto si congela.

Rispettare i tempi di conservazione consigliati dal produttore. Fare riferimento alle relative istruzioni.

Non consentire ai bambini di manomettere i controlli o di giocare con il frigo/congelatore. Il frigo/congelatore è pesante e deve quindi essere movimentato con cautela. Non modificare le caratteristiche tecniche o il prodotto in alcun modo, poiché modifiche non autorizzate possono causare problemi.

Non conservare gas o liquidi infiammabili all'interno del frigo/congelatore.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico dell'assistenza o da una persona con analoga qualifica per evitare rischi.

Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte solo sotto stretta sorveglianza o se hanno appreso le modalità di utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e sono consapevoli dei relativi pericoli. Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

Questo elettrodomestico non è progettato per l'installazione a incasso.

Questo elettrodomestico è destinato all'uso domestico e a utilizzi simili a quelli di seguito indicati:

- Zone cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
- aziende agricole e clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali;

- bed & breakfast;
- Catering e servizi simili non al dettaglio.

Le aperture di ventilazione nell'involucro dell'elettrodomestico o nella struttura a incasso devono rimanere sempre libere.

Non usare oggetti meccanici o utensili diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare lo sbrinamento.

Non danneggiare il circuito di refrigerazione.

Non adoperare apparecchiature elettriche all'interno dei vani dell'elettrodomestico destinati alla conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.

Non collocare sostanze esplosive (ad es. lattine di aerosol con propellente infiammabile) all'interno di questo elettrodomestico.

Questo elettrodomestico può essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza esperienza e conoscenza sufficiente dell'uso solo sotto sorveglianza di una persona responsabile della loro sicurezza e solo se hanno appreso come utilizzarlo. Sorvegliare i bambini affinché non giochino con l'elettrodomestico.

- **AVVERTENZA:** le aperture di ventilazione nell'involucro dell'elettrodomestico o nella struttura a incasso devono rimanere sempre libere.

- **AVVERTENZA:** Non usare oggetti meccanici o utensili diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare lo sbrinamento.

- **AVVERTENZA:** Non danneggiare il circuito di refrigerazione.

- **AVVERTENZA:** non adoperare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti dell'elettrodomestico destinati alla conservazione degli alimenti, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.

- **AVVERTENZA:** i frigoriferi - in particolare il frigorifero-congelatore di Tipo I - potrebbero non funzionare regolarmente (il contenuto potrebbe scongelarsi o la temperatura nel comparto alimenti congelati potrebbe aumentare eccessivamente) se collocati per un lungo periodo di tempo in un'area con temperatura inferiore alla temperatura minima di regolazione prevista.

- **AVVERTENZA:** è necessario che, per gli sportelli o i coperchi dotati di serrature e chiavi, le chiavi siano conservate fuori dalla portata dei bambini e non in prossimità dell'elettrodomestico, per evitare che i bambini rimangano intrappolati.

- **AVVERTENZA:** il refrigerante utilizzato nell'apparecchio e i materiali isolanti richiedono procedure di smaltimento particolari.

- **AVVERTENZA:** quando l'elettrodomestico viene collocato nella sede prescelta, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.

- **AVVERTENZA:** non collocare prese multiple o alimentatori portatili nella parte posteriore dell'elettrodomestico.

I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono caricare e scaricare il frigo.

Per evitare la contaminazione degli alimenti, attenersi alle seguenti istruzioni:

- Se gli sportelli rimangono aperti a lungo, la temperatura nei comparti dell'elettrodomestico aumenta notevolmente.
- Pulire regolarmente le superfici che entrano a contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili.
- Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore; lavare il sistema idrico collegato alla fonte idrica se l'acqua non è stata scaricata per 5 giorni.
- Conservare carne e pesce crudo nel frigorifero in contenitori idonei, in modo che non gocciolino o entrino a contatto con altri alimenti.
- I vani congelatore a due stelle sono adatti alla conservazione di alimenti precongelati e alla conservazione o preparazione di gelati e cubetti di ghiaccio.
- I vani congelatore a una, due o tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Se il frigorifero dovrà rimanere vuoto per lunghi periodi, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare lo sportello aperto per evitare la formazione di muffa all'interno dell'elettrodomestico.

Blocchi

Se il congelatore è provvisto di bloccaporte, tenere lontani i bambini dall'elettrodomestico per evitare che rimangano intrappolati nel dispositivo di blocco. Prima di smaltire un vecchio congelatore, smontare i dispositivi di blocco per motivi di sicurezza.

Collegamento elettrico

⚡AVVERTENZA⚡

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il cavo di alimentazione dell'elettrodomestico è dotato di una spina compatibile con le normali prese a parete.

In ogni caso, assicurarsi che il cavo di alimentazione sia dotato di messa a terra.

Questo frigorifero richiede una presa elettrica standard da 220-240 V CA 50/60 Hz con messa a terra.

Questo frigorifero non è progettato per essere utilizzato con un inverter.

Per evitare lesioni accidentali, fissare il cavo sulla parte posteriore dell'elettrodomestico e non lasciarlo esposto o penzolante.

Non scollegare mai il frigorifero tirando il cavo di alimentazione. Mantenere saldamente la spina ed estrarla dalla presa senza ruotarla.

Non adoperare prolunghes con questo elettrodomestico. Se il cavo di alimentazione è troppo corto, rivolgersi a un elettricista qualificato o a un tecnico dell'assistenza per l'installazione di una presa in prossimità dell'elettrodomestico. L'utilizzo di una prolunga può influire negativamente sulle prestazioni dell'elettrodomestico. L'uso improprio della spina dotata di messa a terra può provocare scosse elettriche. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un centro assistenza autorizzato per la sostituzione.

Classe climatica

Le informazioni relative alla classe climatica dell'apparecchio sono riportate sulla targhetta e indicano a quale temperatura ambiente (cioè la temperatura dell'ambiente in cui l'elettrodomestico è in funzione) il funzionamento dell'apparecchio è ottimale (corretto).

Classe climatica	Temperatura ambiente consentita
SN	Da +10 °C a +32 °C
N	Da +16 °C a +32 °C
ST	Da +16 °C a +38 °C
T	Da +16 °C a +43 °C

Nota: i valori limite dell'intervallo di temperatura ambiente per le classi climatiche per le quali il frigorifero è stato progettato e il fatto che le temperature interne potrebbero essere influenzate da fattori quali la collocazione dell'apparecchio, la temperatura ambiente e la frequenza di apertura delle porte, potrebbero, se appropriato, far comparire un avviso per la modifica delle impostazioni di eventuali dispositivi di controllo della temperatura in modo da tenere conto di questi fattori.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico dell'assistenza o da una persona con analoga qualifica per evitare rischi.

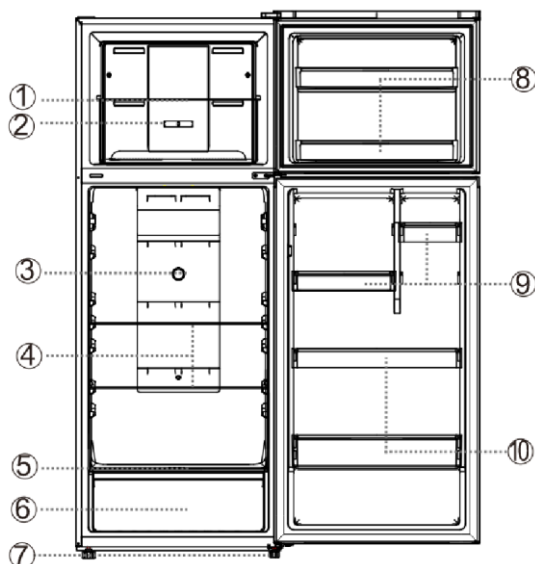
Blocchi

Se il frigorifero è provvisto di serrature, tenere le chiavi fuori dalla portata dei bambini e non nelle vicinanze dell'elettrodomestico per evitare che i bambini rimangano intrappolati. Prima di smaltire un vecchio frigorifero, smontare i vecchi dispositivi di blocco o serrature per motivi di sicurezza.

Senza freon

Per il frigorifero si utilizzano il refrigerante privo di freon (R600a) e il materiale isolante schiumogeno (ciclopentano) rispettoso dell'ambiente, che non danneggia lo strato di ozono e ha un impatto minimo sul riscaldamento globale. R600a è infiammabile, pertanto durante il normale utilizzo è sigillato in un sistema di refrigerazione che non prevede fuoriuscite. Tuttavia, in caso di perdite di refrigerante dovute al danneggiamento del circuito frigorifero, assicurarsi di tenere l'apparecchio lontano da fiamme libere e di aprire le finestre per la ventilazione il più rapidamente possibile.

Caratteristiche del prodotto



N.	Descrizione
1	Ripiano del congelatore
2	Cursore di regolazione dell'aria
3	Termostato
4	Ripiani in vetro del frigorifero
5	Copertura del cassetto frutta e verdura
6	Cassetto frutta e verdura
7	Piedini regolabili
8	Portabottiglie
9	Portabottiglie piccolo
10	Portabottiglie inferiore

Nota: poiché le tecnologie evolvono, le descrizioni del prodotto contenute in questo manuale potrebbero non essere completamente coerenti con il frigorifero. I dettagli sono conformi al prodotto reale.

Preparazione all'uso

Luogo di installazione:

1. Condizioni di ventilazione

La posizione scelta per l'installazione del frigorifero deve essere ben ventilata e riparata dall'aria calda. Non collocare il frigorifero vicino a fonti di calore, ad es. fornelli, e non esporlo alla luce solare diretta, allo scopo di migliorare la refrigerazione e ridurre i consumi energetici. Non collocare il frigorifero in luoghi umidi, per evitare perdite elettriche e la formazione di ruggine. Il rapporto tra lo spazio totale dell'ambiente in cui è installato il frigorifero e la quantità di carica di refrigerante del frigorifero non deve essere inferiore a **1m³(spazio)/8g(refrigerante)**.

Nota: la quantità di refrigerante caricata nel frigorifero è indicata sulla targhetta.

2. Spazio per la dissipazione del calore

Quando è in funzione, il frigorifero cede calore all'ambiente circostante. Pertanto, è necessario lasciare almeno 30 mm di spazio libero sul lato superiore, almeno 100 mm su entrambi i lati e almeno 50 mm dalla parte posteriore del frigorifero.

Dimensioni in mm:

L	P	H	A	B	C(°)	E	F
700	700	1855	1147	1359	130±5	50	100

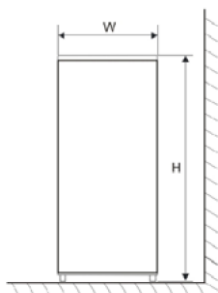


Fig. 1

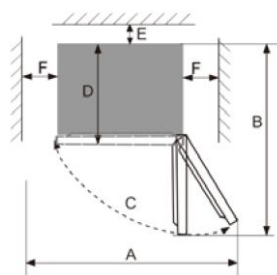


Fig. 2

Nota: la figura 1 e la figura 2 sono solo un diagramma schematico dello spazio di ingombro richiesto dal prodotto.

Nota: Nota: Le Figure 1 e 2 illustrano solo i requisiti di spazio del prodotto.

3. Pavimento a livello

Collocare il frigorifero su un pavimento solido e a livello per garantirne la stabilità; in caso contrario, produrrà rumori e vibrazioni. Quando il frigorifero viene collocato su pavimenti di un determinato materiale, ad es. moquette, paglia, cloruro di polivinile, applicare le piastre di supporto piene sotto il frigorifero per evitare cambiamenti di colori causati dalla dissipazione del calore.



Attorno all'elettrodomestico o nel vano di incasso deve essere mantenuta una ventilazione priva di ostruzioni.

Preparazione all'uso

1. Tempo di riposo

Dopo che il frigorifero è stato installato correttamente e opportunamente pulito, non accenderlo immediatamente. Lasciare il frigorifero a riposo almeno per 1 ora prima di alimentarlo elettricamente al fine di garantirne il normale funzionamento.

2. Pulizia

Verificare gli accessori all'interno del frigorifero e pulire l'interno con un panno morbido.

3. Accensione

Inserire la spina nella presa a muro per avviare il compressore. Dopo 1 ora, aprire lo sportello del congelatore: se la temperatura all'interno del comparto congelatore scende in modo evidente, significa che il sistema di refrigerazione funziona regolarmente.

4. Conservazione degli alimenti

Dopo che il frigorifero è in funzione per un certo periodo di tempo, la temperatura al suo interno si regola automaticamente sulla temperatura impostata dall'utente. Una volta che il frigorifero è completamente raffreddato, inserire gli alimenti, per il cui completo raffreddamento occorre attendere di norma 2~3 ore. In estate, o comunque quando la temperatura è alta, occorrono più di 4 ore perché i cibi si raffreddino completamente (cercare di aprire lo sportello del frigorifero il meno possibile nell'attesa che la temperatura interna si abbassi).

Se il frigorifero è installato in un luogo umido, verificare che il filo di terra e l'interruttore automatico di dispersione siano in buone condizioni. Se si producono rumori di vibrazione dovuti al contatto del frigorifero con la parete o se la parete si annerisce a causa della convezione dell'aria all'altezza del compressore, allontanare il frigorifero dalla parete. L'installazione del frigorifero può causare disturbi o interferenze ai telefoni cellulari, alla linea del telefono fisso, ai radiorecettori e ai televisori posti nelle sue vicinanze; in tal caso cercare di tenere il frigorifero il più lontano possibile da tali apparecchi.

Funzioni

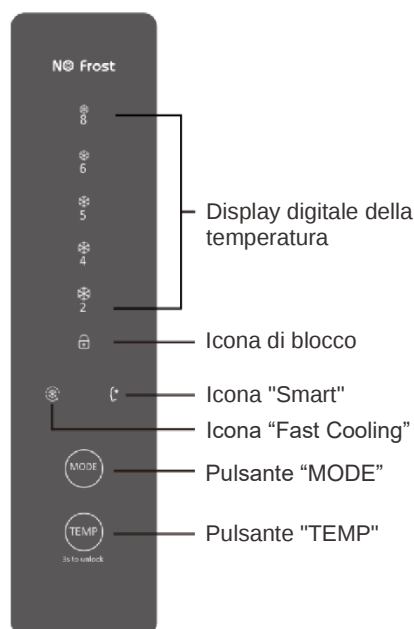
Quando il frigorifero è collegato all'alimentazione elettrica, tutte le icone degli indicatori sul display si accendono, per poi tornare alla visualizzazione normale dopo 2 secondi.

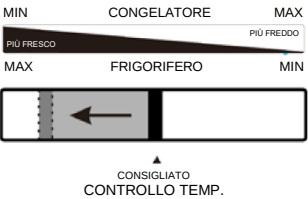
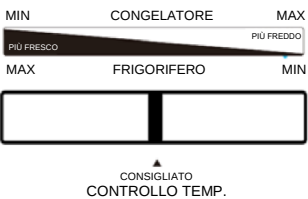
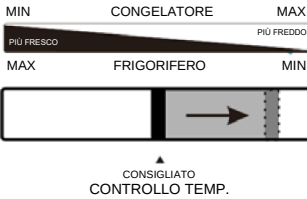
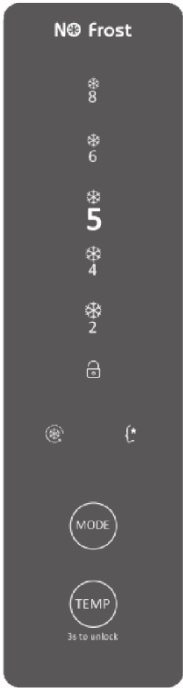
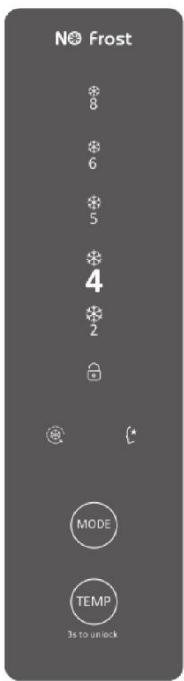
1. Funzioni

1.1. Impostazione della temperatura

Premere il tasto "TEMP" per regolare la temperatura fino a selezionare la modalità di temperatura desiderata, che verrà attivata se non si premono altri tasti per 5 secondi; il sistema funzionerà quindi immediatamente in base alla temperatura impostata.

Le modalità di temperatura vengono presentate in successione nella sequenza seguente: 5-4-2-8-6-5.



Ambiente di utilizzo	Con temperatura ambiente superiore a 35 °C	Con temperatura ambiente 16 °C - 35 °C	Con temperatura ambiente inferiore a 16 °C	Consigli speciali
Impostazione del cursore di regolazione dell'aria del congelatore				1) Si consiglia la modalità intermedia. 2) In caso di variazione della temperatura ambiente intorno al frigorifero, regolare la modalità di temperatura facendo riferimento alla tabella a sinistra.
Impostazioni display				

1.2. "Fast Cooling"

Quando è abilitata la funzione "Fast Cooling", il comparto frigorifero si raffredda rapidamente e contemporaneamente anche la temperatura nel comparto congelatore si abbassa rapidamente per evitare che gli alimenti perdano sostanze nutritive e si mantengano freschi e gustosi. La funzione "Fast Cooling" rimane attiva per un massimo di 30 ore, dopodiché si disattiva automaticamente e la modalità di temperatura torna all'impostazione selezionata prima dell'attivazione della funzione "Fast Cooling".

1) Tenere premuto il tasto "Mode" fino a quando l'icona "Fast Cooling" inizia a lampeggiare; se non si premono altri tasti per 5 secondi, la funzione "Fast Cooling" verrà attivata e l'icona smetterà di lampeggiare.

2) Se si regola la temperatura del frigorifero o si abilita un'altra funzione quando la funzione "Fast-Cooling" è attiva, quest'ultima verrà disattivata.

1.3. "Smart"

Impostando il frigorifero in modalità "Smart" si garantisce che gli alimenti vengano conservati in un intervallo di temperatura migliore. Inoltre, il frigorifero funziona con maggiore efficienza e prestazioni migliori.

1) Tenere premuto il tasto "Mode" fino a quando l'icona "Smart" inizia a lampeggiare; se non si premono altri tasti per 5 secondi, la funzione "Smart" verrà attivata e l'icona smetterà di lampeggiare.

2) Se si regola la temperatura del frigorifero o si abilita un'altra funzione quando la funzione "Smart" è attiva, quest'ultima verrà disattivata.

1.4. "Blocco bambini"

Quando la funzione "Blocco bambini" del frigorifero è attiva, per evitare malfunzionamenti la temperatura o la funzione attiva non possono subire modifiche.

- 1) Se non vengono azionati i tasti entro 3 minuti, la funzione "Blocco bambini" del frigorifero si abilita automaticamente.
- 2) Per uscire dalla funzione "Blocco bambini"

Tenendo premuto il tasto "Temp" per 3 secondi, la funzione "Blocco bambini" verrà disabilitata.

1.5. Allarme sportello aperto

Se lo sportello del frigorifero o del congelatore rimane aperto per più di 3 minuti, verranno emessi ininterrottamente gli allarmi del segnalatore acustico, che possono essere interrotti premendo un tasto qualsiasi, ma verranno ripristinati dopo 3 minuti se lo sportello resta aperto. L'allarme non verrà disattivato finché lo sportello non sarà chiuso.

1.6. Memoria spegnimento

In caso di interruzione della corrente, al ripristino dell'alimentazione il frigorifero manterrà lo stato di funzionamento impostato prima dell'interruzione di corrente.

1.7. Ritardo dell'accensione

Per proteggere dai danni il compressore del frigorifero in caso di interruzione di corrente di breve durata (cioè meno di 5 minuti), il compressore non verrà avviato immediatamente dopo l'accensione.

1.8. Allarme in caso di guasto

Se l'indicatore di Modalità 2, Modalità 4, Modalità 5, Modalità 6 o Modalità 8 continua a lampeggiare, significa che il frigorifero è guasto. In questo caso si prega di contattare il personale post-vendita per ricevere assistenza.

Note

- (1) Se la temperatura ambiente attorno al frigorifero è superiore a 35 °C, non impostare il frigorifero e il congelatore sulla modalità più fredda per evitare che la normale refrigerazione del frigorifero venga compromessa.
- (2) Non impostare la temperatura del frigorifero sulla modalità più fredda, né regolare il cursore di regolazione dell'aria del congelatore nella posizione più a sinistra, perché ciò potrebbe causare un raffreddamento insufficiente del comparto frigorifero.
- (3) Quando la temperatura del frigorifero non è sufficientemente fredda o è eccessivamente fredda, si consiglia di impostare il frigorifero nella modalità intermedia e di regolare il cursore di regolazione dell'aria del congelatore in posizione centrale.

Nota: Durante l'uso effettivo, nel comparto congelatore potrebbe formarsi ghiaccio a causa dell'elevata umidità o della frequente apertura dello sportello del congelatore. In tal caso, non usare la forza per cercare di regolare il cursore; si consiglia invece di utilizzare un panno caldo per riscaldare la zona interessata e scongelarla, in modo da evitare di danneggiare il cursore di regolazione del congelatore.

Precauzioni per l'uso

- L'elettrodomestico potrebbe non funzionare regolarmente (con il rischio di scongelamento o di eccessivo aumento della temperatura nel comparto alimenti congelati) quando rimangono per lunghi periodi di tempo al di sotto del limite del freddo degli intervalli di temperatura per cui sono stati progettati.
- Le informazioni sulla classe climatica dell'apparecchio sono riportate sulla targhetta.
- La temperatura interna potrebbe essere influenzata da fattori quali l'ubicazione dell'apparecchio di refrigerazione, la temperatura ambiente, la frequenza di apertura dello sportello, ecc. Se necessario, per adattarsi a tali fattori potrebbe essere necessario intervenire sulla regolazione della temperatura del dispositivo di controllo.
- Le bevande gassate non devono essere conservate nel comparto congelatore o nel comparto a bassa temperatura, e alcuni prodotti (ad es. cubetti di ghiaccio) non devono essere consumati troppo freddi.

Posizione di conservazione degli alimenti

Per effetto della circolazione dell'aria fredda nel frigorifero, la temperatura di ciascuna zona al suo interno è diversa, e pertanto i diversi tipi di alimenti devono essere collocati in zone diverse.

Il comparto alimenti freschi è adatto alla conservazione di alimenti che non devono essere congelati, già cotti, birra, uova, alcuni condimenti che necessitano di conservazione a freddo, latte, succhi di frutta, ecc. Il cassetto verdure è indicato appunto per la conservazione di verdure, frutta, ecc.

Il comparto congelatore è adatto alla conservazione di gelato, surgelati e alimenti da conservare a lungo.

Utilizzo del comparto alimenti freschi

Impostare la temperatura del comparto alimenti freschi tra 2 °C ~ 8 °C e collocarvi gli alimenti destinati alla conservazione a breve termine o da consumare in qualsiasi momento.

Ripiani del frigorifero: per la rimozione di un ripiano, prima sollevarlo, quindi estrarlo; per l'installazione, prima inserire il ripiano e poi abbassarlo. (Per il ripiano a due sezioni, spingere la prima sezione verso l'estremità posteriore, quindi estrarre la seconda sezione). Mantenere la flangia posteriore del ripiano rivolta verso l'alto, in modo da evitare che gli alimenti vengano a contatto con

la parete del rivestimento interno. Quando si estrae o si inserisce lo scaffale, tenerlo saldamente e maneggiarlo con cura per evitare di danneggiarlo.

Cassetto verdure: estrarre il cassetto verdure per accedere agli alimenti riposti al suo interno. Dopo aver utilizzato o pulito la piastra di copertura del cassetto verdure, rimetterla sempre sul relativo cassetto, in modo che la temperatura al suo interno non ne risenta.

Utilizzo del cursore di regolazione dell'umidità del cassetto verdure

Il cursore di regolazione dell'umidità serve a preservare l'umidità all'interno del cassetto verdure, in modo da mantenere fresche le verdure e la frutta conservate al suo interno.

Quando il cursore di regolazione dell'umidità è regolato sul lato destro, con più fori esposti, l'umidità interna del cassetto può essere mantenuta a un livello basso.

Quando il cursore di regolazione dell'umidità è regolato sul lato sinistro, con meno fori esposti, l'umidità interna del cassetto può essere mantenuta a un livello elevato.

Come usare la macchina per il ghiaccio

Posizionare la macchina per il ghiaccio nella parte superiore del comparto congelatore, in modo che crei il ghiaccio il prima possibile.

Precauzioni per la conservazione degli alimenti

È consigliabile pulire gli alimenti e asciugarli prima di riporli all'interno del frigorifero. Prima di riporre gli alimenti in frigorifero, è consigliabile inserirli in contenitori o sacchetti chiusi. Ciò consente di evitare l'evaporazione e pertanto di preservare la freschezza della frutta e verdura e al tempo stesso impedire la comparsa di odori sgradevoli.

Non riporre troppi alimenti o cibi troppo pesanti all'interno del frigorifero. Mantenere uno spazio sufficiente tra i cibi; se sono troppo vicini, il flusso d'aria fredda viene ostruito, alterando così l'effetto di refrigerazione. Non conservare cibi in eccesso o troppo pesanti, per evitare che il ripiano si schiacci. Quando si ripongono gli alimenti nel frigorifero, tenerli a una certa distanza dalla parete interna, e non posizionare i cibi ricchi di acqua troppo vicino alla parete posteriore, per evitare che si congelino.

Conservazione degli alimenti per categorie: Gli alimenti dovrebbero essere conservati per categoria. Gli alimenti che si consumano tutti i giorni, ad esempio, andrebbero riposti nella parte anteriore dei ripiani, in modo da ridurre la durata dell'apertura dello sportello ed evitare il deterioramento degli alimenti dovuto alla scadenza.

Suggerimenti per il risparmio energetico: Lasciare raffreddare il cibo caldo a temperatura ambiente prima di metterlo in frigorifero. Mettere a scongelare i cibi congelati nel comparto dei cibi freschi, sfruttando la loro bassa temperatura per raffreddare i cibi freschi e risparmiando così energia.

Conservazione di frutta e verdura

Nel caso degli apparecchi di refrigerazione dotati di vano congelatore, occorre specificare che alcuni tipi di frutta e verdura fresca sono sensibili al freddo e quindi non sono adatti alla conservazione in quel tipo di comparto.

Utilizzo del comparto per la conservazione di alimenti congelati

Poiché la temperatura del congelatore è regolata al di sotto di -18°C, è consigliabile conservare al suo interno alimenti per la conservazione a lungo termine, rispettando tuttavia la durata di conservazione indicata sulle confezioni.

I cassetti del congelatore vengono utilizzati per conservare gli alimenti che devono essere congelati. Il pesce e la carne in tagli di grandi dimensioni devono essere divisi in piccoli pezzi e confezionati in sacchetti salvafreschezza prima di essere ripartiti uniformemente all'interno dei cassetti del congelatore.

★ Lasciare raffreddare gli alimenti caldi a temperatura ambiente prima di riporli nel vano congelatore.

★ Evitare di riporre nel comparto congelatore recipienti in vetro contenenti liquido o lattine chiuse contenenti liquido, per evitare che scoppino a causa dell'espansione del volume dovuta al congelamento dei liquidi.

★ Dividere il cibo in porzioni opportunamente piccole

★ Prima del congelamento, gli alimenti dovrebbero essere inseriti in appositi sacchetti. Se più sacchetti dovranno essere riposti insieme nel congelatore, verificare che siano ben asciutti. Gli alimenti dovrebbero essere riposti in sacchetti o avvolti in materiali idonei, ossia resistenti, insapori, impermeabili all'aria e all'acqua, non tossici e privi di sostanze che potrebbero causare la contaminazione incrociata o il trasferimento di odori.

Suggerimenti per l'acquisto dei surgelati

1. Quando si acquistano alimenti surgelati, consultare le indicazioni per la conservazione riportate sulla confezione. Gli alimenti surgelati possono essere conservati per il periodo indicato con le stelle. Si tratta in genere del periodo indicato come "Da consumarsi preferibilmente entro" riportato sulla confezione.

2. Controllare la temperatura del vano congelatore del punto vendita dove si acquistano i surgelati.

3. Accertarsi che le confezioni dei surgelati siano perfettamente integre.

4. Quando si fa la spesa, acquistare i surgelati sempre per ultimi.

5. Cercare di tenere insieme i surgelati mentre si fa la spesa e nel percorso verso casa per mantenerli più freddi.

6. Non acquistare surgelati se non è possibile riporli rapidamente nel congelatore. Nella maggior parte dei supermercati e nei negozi specializzati è possibile acquistare borse termiche che consentono di mantenere freddi più a lungo i surgelati.

7. Determinati alimenti non richiedono lo scongelamento prima della cottura. Verdure e pasta possono essere collocati direttamente in acqua bollente o cucinati al vapore. Zuppe e sughi surgelati possono essere collocati in una casseruola e riscaldati a fuoco lento fino a quando non si scongelano.

8. Scegliere alimenti di qualità e manipolarli meno possibile. Se congelati in piccole porzioni, i cibi si congelano e scongelano in meno tempo.

9. Stimare la quantità di alimenti da congelare. Quando si congelano grandi quantità di alimenti freschi, portare la manopola di regolazione della temperatura sui valori inferiori, in modo da abbassare la temperatura del congelatore. Così facendo gli alimenti possono essere congelati in modo rapido, preservandone la freschezza.

Suggerimenti per esigenze particolari

Spostamento del frigo/congelatore

• Posizione

Non collocare il frigo/congelatore in prossimità di fonti di calore ad es. forno, caldaia o radiatori. In caso di installazione in verande o ambienti secondari, evitare l'esposizione alla luce solare diretta.

• Livellamento

Per il livellamento del frigo/congelatore agire sugli appositi piedini anteriori. Se il frigo/congelatore non è correttamente livellato, le prestazioni di tenuta della guarnizione dello sportello ne risentiranno, causando persino il malfunzionamento dell'elettrodomestico.

Una volta sistemato il frigo/congelatore nella posizione desiderata, attendere 4 ore prima di utilizzarlo, per dare modo al refrigerante di stabilizzarsi.

• Installazione

Non coprire né ostruire le prese d'aria o le griglie dell'elettrodomestico.

In caso di assenze prolungate da casa

- Se l'apparecchio non verrà utilizzato per diversi mesi, prima spegnerlo e poi staccare la spina dalla presa a muro.
- Estrarre tutti gli alimenti.
- Pulire e asciugare accuratamente la parte interna. Per evitare la formazione di odori e muffa, lasciare socchiuso lo sportello, bloccandolo o rimuovendolo se necessario.
- Tenere l'elettrodomestico pulito in un luogo asciutto, ventilato e lontano da fonti di calore, spostarlo senza strattoni ed evitare di appoggiarvi sopra oggetti pesanti.
- L'unità non deve essere accessibile ai bambini.

Pulizia e manutenzione



Prima della pulizia, staccare la spina di alimentazione. Per evitare ogni rischio di scosse elettriche o altre lesioni, non inserire o staccare la spina con le mani bagnate. Per evitare la formazione di ruggine, dispersioni elettriche e incidenti, non versare acqua direttamente sul frigorifero. Non infilare le mani sotto il frigorifero, perché gli spigoli metallici potrebbero graffiare.

Pulizia interna ed esterna

Poiché i residui di cibo possono produrre cattivi odori, il frigorifero deve essere pulito regolarmente. In condizioni di utilizzo normali, il comparto alimenti freschi può essere pulito una volta al mese.

Rimuovere tutti i ripiani, il cassetto verdure, i portabottiglie, il pannello di copertura, i cassetti ecc. e pulirli con un panno morbido o una spugna imbevuti di acqua tiepida o detersivo neutro.

Rimuovere spesso la polvere accumulata sul pannello posteriore e sulle superfici laterali del frigorifero.

Dopo aver utilizzato il detersivo, risciacquare con acqua pulita e asciugare.



Per evitare danni, non utilizzare spazzole metalliche o a setole dure, detersivi alcalini, sapone in polvere, benzene, benzina, acidi, acqua bollente e altri prodotti corrosivi o solubili per pulire le superfici del vano, la guarnizione dello sportello, le parti decorative in plastica, ecc.

Asciugare accuratamente la guarnizione dello sportello e pulire la scanalatura utilizzando una bacchetta di legno avvolta con filo di cotone. Dopo la pulizia, fissare prima i quattro angoli della guarnizione dello sportello, quindi inserirla spezzone per spezzone nella scanalatura dello sportello.

Interruzione dell'alimentazione elettrica o guasto all'impianto frigorifero

- In caso di prolungato mancato funzionamento dell'apparecchio di refrigerazione (ad es. per interruzione dell'alimentazione o un guasto all'impianto frigorifero) occorre adottare alcuni utili accorgimenti.
- Cercare di aprire lo sportello del frigorifero il meno possibile, in modo da preservare la sicurezza e la freschezza dei cibi per ore anche nei giorni estivi più caldi.

- Se si riceve un avviso di interruzione di corrente in anticipo:

- 1) Portare la manopola del termostato sul valore più alto un'ora prima, in modo che gli alimenti si congelino completamente (non riporre altri alimenti durante questo periodo!). Una volta ripristinata l'alimentazione, riportare tempestivamente la temperatura all'impostazione originaria.
- 2) In alternativa, è possibile produrre del ghiaccio e metterlo in un contenitore a tenuta stagna nella parte alta del congelatore, in modo da prolungare il tempo di conservazione dei cibi freschi.



Nota: una volta iniziato l'utilizzo, è consigliabile tenere in funzione il frigorifero in modo continuativo, evitando di spegnerlo se non per motivi eccezionali, in modo da non influire sulla sua durata.

Sbrinamento

Questo apparecchio è dotato della funzione di sbrinamento automatico, per cui non richiede lo sbrinamento manuale.

Sostituzione della lampadina

Per l'illuminazione il frigorifero impiega una lampada a LED, che garantisce un basso consumo energetico e una lunga durata. In caso di eventuali anomalie, contattare il personale post-vendita per il servizio di assistenza. Le lampadine possono essere sostituite solo dal produttore.

Tipo di lampadina: a LED.

Livello di efficienza energetica: G

Controllo della sicurezza dopo la manutenzione

Il cavo di alimentazione è rotto o danneggiato?

La spina di alimentazione è inserita saldamente nella presa?

La spina di alimentazione è surriscaldata in modo anormale?



Nota: Il danneggiamento o l'accumulo di polvere sul cavo d'alimentazione e sulla spina possono essere causa di scosse elettriche o incendi. In caso di anomalie, scollegare la spina del cavo di alimentazione e mettersi in contatto con il venditore.

Analisi e soluzione di problemi semplici

I guasti di piccola entità come quelli elencati di seguito possono essere riparati autonomamente dall'utilizzatore, senza contattare necessariamente il personale dell'assistenza tecnica.

Caso	Ispezione	Soluzioni
• L'elettrodomestico non refrigera.	• L'alimentazione è spenta? • L'interruttore generale è spento o il fusibile è bruciato? • Elettricità assente o interruttore staccato? • Dove è installato il frigorifero? È posizionato in balconi, garage, ripostigli e altri luoghi in cui la temperatura ambiente è inferiore a 10°C?	• Ricollegare la linea • Aprire lo sportello e controllare se la luce si accende. • Guasto dell'alimentazione o intervento del circuito di sgancio? • Installare il frigorifero in un luogo protetto e a una temperatura ambiente superiore a 10 °C. Se il frigorifero è installato a una temperatura troppo bassa, il sistema di raffreddamento interno potrebbe non funzionare correttamente.
• Rumore insolito	• Il frigorifero è stabile? • Il frigorifero è a contatto con la parete?	• Regolare i piedini del frigorifero. • Allontanare il frigorifero dalla parete.
• Efficienza di refrigerazione ridotta	• Sono stati inseriti alimenti caldi o in quantità eccessiva? • Lo sportello viene aperto frequentemente? • È rimasto impigliato un sacchetto di alimenti nella guarnizione dello sportello? • Il frigorifero è esposto alla luce solare diretta oppure è collocato accanto a un forno o una stufa? • È adeguatamente ventilato? • L'impostazione della temperatura è troppo alta?	• Attendere che gli alimenti caldi si raffreddino prima di metterli in frigorifero. • Controllo e chiusura dello sportello. • Collocare il frigorifero lontano da fonti di calore. • Lasciare vuoto lo spazio circostante per garantire un'adeguata ventilazione. • Impostare la temperatura appropriata.
• Odore particolare nel frigorifero	• Sono presenti alimenti guasti? • È necessario pulire il frigorifero? • Gli alimenti che emettono odori forti sono chiusi in recipienti o avvolti in pellicola?	• Gettare gli alimenti guasti. • Pulire il frigorifero. • Confezionare gli alimenti che emettono odori forti.



Nota: se il problema da risolvere non corrisponde a una delle situazioni descritte sopra, non tentare di smontare e riparare autonomamente l'elettrodomestico. Eventuali riparazioni non autorizzate possono provocare lesioni o gravi malfunzionamenti. Rivolgersi al rivenditore da cui è stato acquistato l'elettrodomestico. Il prodotto deve essere riparato solo da tecnici autorizzati, adoperando solo ricambi originali.

Se l'elettrodomestico non verrà utilizzato per lunghi periodi, scollegarlo dalla fonte di alimentazione elettrica, togliere tutti gli alimenti, pulire l'elettrodomestico e lasciare socchiuso lo sportello per evitare odori sgradevoli.

Eventuali certificazioni

Informazioni elettriche

L'elettrodomestico deve essere dotato di messa a terra

Questo prodotto è dotato di una spina adatta a tutte le abitazioni con prese conformi alle specifiche vigenti

Se la spina inserita non è adatta alle prese della propria abitazione, deve essere tagliata e smaltita in modo sicuro. Per evitare possibili scosse elettriche, non inserire la spina scartata in una presa.

Questo prodotto è conforme alle direttive CEE.

Istruzioni per il recupero in sicurezza

Smaltimento

Gli elettrodomestici vecchi possono avere ancora un valore residuo. Adottando un approccio rispettoso dell'ambiente è possibile assicurare il riciclaggio di preziose materie prime.

I refrigeranti utilizzati nell'apparecchio e i materiali isolanti richiedono procedure di trattamento particolari. Assicurarsi che non vi siano danni ai tubi sul retro dell'apparecchiatura prima di movimentarla.

Informazioni aggiornate sulle possibilità di smaltimento di apparecchiature vecchie e relativi imballaggi possono essere ottenute presso le autorità locali competenti.

Corretto smaltimento del prodotto	
	Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i comuni rifiuti domestici in tutta l'UE. Al fine di evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute delle persone a causa dello smaltimento incontrollato, riciclare i rifiuti responsabilmente e favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Utilizzare i sistemi di restituzione e ritiro degli elettrodomestici usati o contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto, che potrà ritirarlo e garantirne il riciclaggio sicuro per l'ambiente.

Avvertenze per lo smaltimento

Il refrigerante e il materiale schiumogeno a base di ciclopentano utilizzati per il frigorifero sono infiammabili. Al momento della rottamazione il frigorifero deve pertanto essere tenuto lontano da qualsiasi fonte di ignizione e recuperato da un'apposita ditta di recupero con qualifica corrispondente evitando lo smaltimento per combustione, responsabile di danni all'ambiente o di eventuali altri danni.

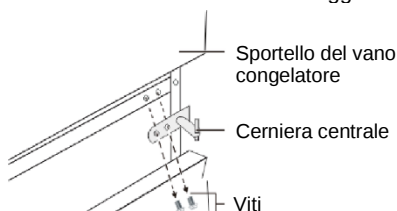
Per preparare il frigorifero alla rottamazione, smontare le porte e rimuovere la guarnizione dello sportello e dei ripiani; collocare le ante e le mensole in una posizione adeguata, in modo da evitare che i bambini rimangano intrappolati.

Inversione dello sportello

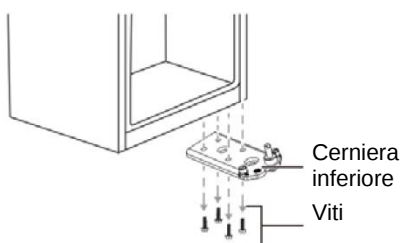
1. Accertarsi che la spina del frigorifero sia staccata.
2. Sollevare e rimuovere il coperchio della cerniera, rimuovere le tre viti che fissano la cerniera superiore allo sportello e togliere la cerniera.



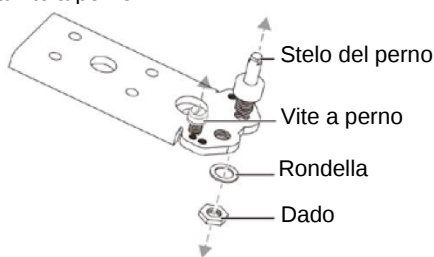
3. Rimuovere dal vano lo sportello del comparto congelatore.
4. Rimuovere le due viti di fissaggio della cerniera centrale.



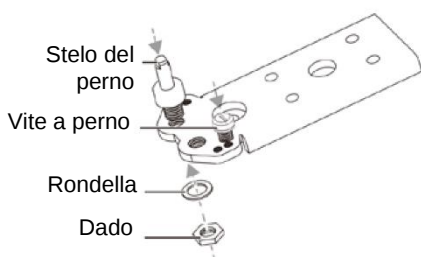
5. Rimuovere lo sportello del comparto frigorifero.
6. Rimuovere le quattro viti di fissaggio della cerniera inferiore al lato destro del comparto, quindi togliere la cerniera.



7. Rimuovere la rondella e il dado che fissano lo stelo del perno al foro destro sulla cerniera inferiore e togliere lo stelo e la vite a perno.

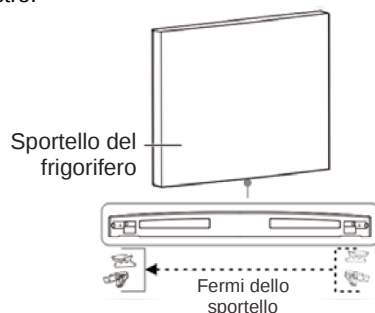


8. Inserire la vite a perno nel foro destro e inserire lo stelo del perno nel foro sinistro sulla cerniera inferiore e fissare lo stelo con la rondella e il dado.

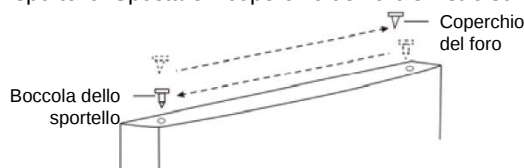


9. Installare la cerniera inferiore sul lato sinistro del vano.

10. Rimuovere la vite di fissaggio dei fermi dello sportello dalla parte inferiore destra dello sportello del comparto frigorifero, togliere i fermi dello sportello e installarli sul lato inferiore sinistro.



11. Installare lo sportello del comparto frigorifero.
12. Spostare la boccola dello sportello dal lato superiore destro dello sportello del frigorifero al lato superiore sinistro dello sportello. Spostare il coperchio del foro sinistro sul lato destro.



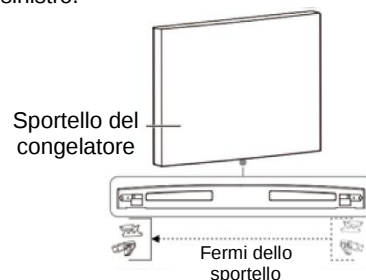
13. Rimuovere le viti e il tappo del foro della vite della cerniera centrale sul lato sinistro e installarlo nel foro della vite sul lato destro del mobile.



14. Installare la cerniera centrale sul lato sinistro con le due viti precedentemente rimosse.

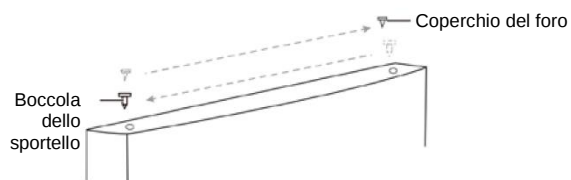


15. Rimuovere la vite di fissaggio dei fermi dello sportello dalla parte inferiore destra dello sportello del comparto congelatore, togliere i fermi dello sportello e installarli sul lato inferiore sinistro.

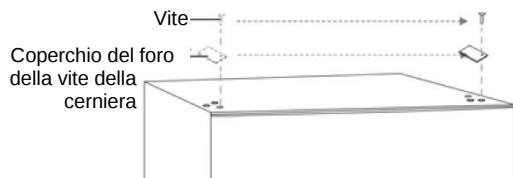


16. Installare lo sportello del comparto congelatore.

17. Spostare la boccola dello sportello dal lato superiore destro dello sportello del congelatore al lato superiore sinistro dello sportello. Spostare il coperchio del foro sinistro sul lato destro.

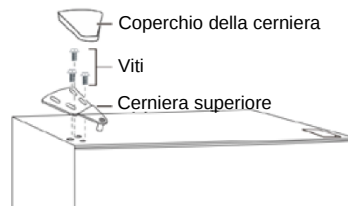


18. Rimuovere la vite che fissa il coperchio del foro della vite della cerniera dal lato superiore sinistro del vano, rimuovere il coperchio e fissarlo coperchio sul lato superiore destro del vano.



19. Fissare la cerniera superiore al lato superiore sinistro del vano con le tre viti rimosse precedentemente. Prima di stringere le viti della cerniera superiore, accertarsi che la parte superiore dello sportello sia a livello con il vano e che la tenuta della guarnizione in gomma sia efficace.

20. Installare il coperchio della cerniera sulla cerniera sul lato superiore sinistro del vano



Nota: prima di stringere le viti delle cerniere, accertarsi che la tenuta delle guarnizioni in gomma sia efficace in tutti i punti del vano attorno agli sportelli.